



KYPROS

Musique du manuscrit de Chypre et de Dufay, musique traditionnelle chypriote

Au début du XVe siècle, Chypre était, depuis deux cent ans, la propriété d'une famille champenoise, les Lusignan, qui avaient racheté l'île aux descendants de Richard Cœur de Lion. Ils se maintinrent là jusqu'à la prise de l'île par les Turcs vers 1489.

Tout au long de son règne, cette famille est restée en contact avec la France, son pays d'origine, en invitant des musiciens, des architectes, des peintres à leur cour. Le règne du roi Janus, de 1398 à 1432 vit un épanouissement de la production musicale, tout particulièrement avec l'arrivée de sa seconde femme Charlotte de Bourbon en 1411. Elle arriva sur l'île avec une suite de 60 personnes, dont deux musiciens, Gilet Velut et Jean Hanelle, petits vicaires à la Cathédrale de Cambrai, dans les années 1410 et 1411, avant d'être recrutés par Charlotte de Bourbon. Or c'est précisément à Cambrai que Guillaume Dufay, alors choriste, reçoit durant ces années-là l'éducation en Musique et en Grammaire typique des Ecoles de cathédrale françaises de la fin du Moyen-Âge.

"C'est toute la réussite de Canticum Novum: marier les influences ET proposer des allers-retours incessants entre les cultures. Le but de l'ensemble n'était pas de restituer stricto sensu des œuvres venues d'Afghanistan, d'Arménie ou d'Espagne mais de les enrichir de toutes les manières possibles."

Chrystel Chabert, Culture Box, 24 avril 2015

Formule à 10 musiciens

Hélène Richer
Christel Boiron
Emmanuel Bardon
Chant

•
Marie Garnier-Marzullo
Cornets et trompette à coulisse

•
Emmanuelle Guigues
Vièles

•
Valérie Dulac
Vièle et lire d'archet

•
Gwénaél Bihan
Flûte à bec

•
Véronique Barbot
Organetto

•
Bérengère Sardin
harpe

•
Henri-Charles Caget
Percussions

Programme

- ❖ **Lucis eterne splendor** – *Manuscrit de Chypre*
- ❖ **J'ay mis mon cuer et ma pensée** – *Guillaume Dufay*
- ❖ **La dolce vista** – *Guillaume Dufay*
- ❖ **Le rêve de la jeune fille** – *Populaire chypriote*
- ❖ **Vasilissa ergo** – *Guillaume Dufay*
- ❖ **Amours me dit** – *Manuscrit de Chypre*
- ❖ **Ballatae** – *Resvellies vous* – *Guillaume Dufay*
- ❖ Pièce populaire chypriote
- ❖ **Punxa, punxa** – *Romance séfarade (Jerusalem)*
- ❖ **Christe qui super sydera** – *Guillaume Dufay*
- ❖ **Dona gentile** – *Guillaume Dufay*
- ❖ **Je prends d'amour noriture** – *Manuscrit de Chypre*
- ❖ **Par douceur refrener m'ire** – *Manuscrit de Chypre*
- ❖ Pièce populaire chypriote
- ❖ **He, compagnons, resvelons nous** – *Guillaume Dufay*
- ❖ **Je prends plaisir** – *Manuscrit de Chypre*
- ❖ **Quando el Rey Nimrob** – *Romance Séfarade (Jérusalem)*
- ❖ **Se de fin cuer** – *Manuscrit de Chypre*
- ❖ **To Jasmin** – *Populaire chypriote*
- ❖ **Lamentatio Sanctae Matris Ecclesiae Constantinopolitanae** – *Guillaume Dufay*



CANTICUMNOVUM

En redécouvrant et interprétant des répertoires de musique ancienne, Canticum Novum tisse des liens entre la musique d'Europe occidentale et le répertoire du bassin méditerranéen, riche de l'union du monde chrétien et d'un Orient marqué d'une double hérédité juive et mauresque. Ces programmes reflètent par ailleurs une autre ambition de Canticum Novum, celle de positionner l'aventure humaine et l'interculturalité au cœur de ses projets. Autour des problématiques de *l'identité, de l'oralité ou encore de la transmission*, Canticum Novum s'attache à renouveler en permanence un dialogue avec son public et à l'accompagner par la découverte, la pratique et la création. Au regard de la mémoire, continuons à créer des passerelles avec l'avenir pour que la musique permette encore d'inciter au dialogue et au questionnement.



Actualité discographique

Aashenayi, le nouvel opus du label Ambronay Éditions est disponible depuis le 21 avril 2015.

Contacts

Marie-Lou Kazmierczak
Arts/Scène diffusion
Tel. +32 2 537 85 91
mlk@arts-scene.be

www.canticumnovum.fr

Direction musicale : Emmanuel Bardon
Administration : Judith Chomel
Production : Pauline Rivière
Activités de médiation : Françoise Morel
Ancienne Ecole des Beaux-Arts,
15 rue Henri Gonnard- 42100 Saint-Etienne
09.50.94.73.72 - canticum.novum@free.fr

“Porte ouverte sur de lointaines contrées, ce CD compose une étonnante mosaïque culturelle allant de l'Espagne médiévale à l'Empire ottoman, l'Arménie, l'Afghanistan, l'Iran, les Balkans et la Turquie. Un itinéraire assez singulier et magique que l'ensemble Canticum Novum dirigé par Emmanuel Bardon restitue avec une chaleur et une conviction exemplaires.”

Michel Jakubowicz, *On mag*, juillet 2015